

**ZAPYTANIE OFERTOWE**

na

**Zaprojektowanie i wykonanie wizualizacji danych modelowych z prognostycznego trójwymiarowego modelu numerycznego**

dla projektu „Cyfrowy System Informacji dla polskich obszarów morskich CSI-POM”  
w ramach programu Ministra Edukacji i Nauki pod nazwą „Nauka dla Społeczeństwa”

*zamówienie o wartości nieprzekraczającej równowartości 130 000 zł*

**I. Nazwa i adres Zamawiającego:**

**Instytut Oceanologii Polskiej Akademii Nauk**  
**ul. Powstańców Warszawy 55,**  
**81-712 Sopot**

tel. (+48 58) 551 72 81 lub (+48 58) 73 11 600  
fax. (+48 58) 551 21 30  
<http://www.iopan.pl/>  
email: [office@iopan.pl](mailto:office@iopan.pl)  
POLSKA

**I. Podstawa prawna**

Postępowanie prowadzone jest w trybie zapytania ofertowego o wartości zamówienia nieprzekraczającej kwoty 130 000 zł, o której mowa w art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz.U. z 2022 r. poz. 1710 ze zm.).

**II. Przedmiot zamówienia**

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa zaprojektowania i wykonania wizualizacji danych modelowych z prognostycznego trójwymiarowego modelu numerycznego 3D CEMBS-PolSea dla projektu „Cyfrowy System Informacji dla polskich obszarów morskich CSI-POM” w ramach programu Ministra Edukacji i Nauki pod nazwą „Nauka dla Społeczeństwa” według warunków określonych w niniejszym Zapytaniu.
2. Kod CPV: 72413000-8 (Usługi w zakresie projektowania stron WWW)
3. Zakres zamówienia obejmuje wytworzenie elementów oprogramowania oraz elementów graficznych dla prezentacji danych modelowych w postaci map, charakterystyk czasowo-przestrzennych oraz punktowych dla badanych parametrów i procesów, tj:
  - a) parametrów hydrodynamicznych, temperatury, zasolenia, prądów i poziomu morza;
  - b) struktur procesów fizycznych: i) wyznaczania termokliny, halokliny i piknokliny dla całej domeny modelu, ii) czasowo-przestrzennej analizy struktury kolumny wody dla badanych parametrów, tj. temperatury, zasolenia i prądów; iii) automatycznej detekcji wirów morskich; iv) badania

# NAUKA DLA SPOŁECZEŃSTWA

## Cyfrowy System Informacji dla polskich obszarów morskich CSI-POM

bezwładności mas wodnych przy prognozowanych wymuszeniach wiatrowych, v) automatycznego wykrywania prądu wznoszącego- upwellingu brzegowego;

c) możliwość prezentacji danych z lit a) i b) dla wybranego obszaru przestrzennego i okresu czasowego.

Wyniki te będą prezentowane na portalu internetowym w czasie rzeczywistym oraz w postaci prognoz na najbliższe 48+ godzin.

4. Opracowany system musi być zgodny z ustawą z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych ( tj. Dz.U. z 2023 poz. 82).
5. System stron internetowych IO PAN jest udostępniany przy użyciu infrastruktury i technologii używanych w IO PAN, w szczególności otwartych rozwiązań technologicznych serwerów stron internetowych, aplikacji i baz danych. IO PAN posiada certyfikaty SSL, więc zamówienie nie obejmuje kosztów certyfikatów.
6. Szczegółowa specyfikacja elementów konstrukcyjnych strony prezentacji danych
  - Oprogramowanie systemu prezentacji danych modelowych musi być zgodne ze standardami W3C Open Web Platform.
  - Treści prezentowane na stronie muszą być w każdym elemencie kontrolowane przez Zamawiającego. Zarządzanie treścią strony musi być zrealizowane przez dedykowane oprogramowanie opracowane przez Wykonawcę.
  - Kod oprogramowania musi być dostępny dla Zamawiającego.
  - Prezentacja treści musi spełniać wymagania WCAG 2.1 AA o
  - System musi zapewniać pełną responsywność strony (RWD) (łącznie z wysokimi rozdzielczościami). Prezentacja treści musi uwzględniać i dostosowywać się do rozdzielczości urządzeń klientów.
  - Optymalizacja SEO.
  - Możliwość łatwej rozbudowy strony dzięki budowie modułowej.
7. Szczegółowa specyfikacja wdrożenia systemu:
  - umieszczenie stron modelowych (modele matematyczne z wizualizacją)
  - umożliwienie Zamawiającemu testowania działania strony z możliwością wprowadzania korekt,
  - wdrożenie strony do działania produkcyjnego na serwerze IO PAN.
8. Szczegółowa specyfikacja elementów funkcjonalnych strony:
  - 1) Strona musi być zbudowana w oparciu o indywidualny i dostosowany do wymagań uzgodnionych z Zamawiającym projekt szaty graficznej.
  - 2) Na każdej stronie i podstronie powinien być:, możliwość zmiany języka (PL i EN), jeśli dana treść nie występuje w EN – odpowiedni komunikat
  - 3) Wdrożenie Google Tag Manager i Google Analytics.
  - 4) Wykonawca powinien dostarczyć projekt następujących elementów graficznych:
    - elementy graficzne charakterystyczne dla projektu strony (separatory elementów na stronie, znaki wypunktowania, efekty cienia i 3D)
    - baner „reklamowy”: wersja kolorowa i mono (czarno-biała).
  - 5) Na potrzeby zwiększenia atrakcyjności wizualnej strony Wykonawca może dostarczyć „własne” licencjonowane zdjęcia, w miarę możliwości sugeruje się skorzystanie ze zdjęć dostarczonych przez Zamawiającego.
9. Wykonawca może realizować usługę zdalnie, poza przypadkami, wymagającymi realizacji usługi na miejscu, w siedzibie Zamawiającego - ul. Powstańców Warszawy 55, 81-712 Sopot.

# NAUKA DLA SPOŁECZEŃSTWA

## Cyfrowy System Informacji dla polskich obszarów morskich CSI-POM

10. W ramach zamówienia Wykonawca zobowiązany będzie przenieść na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych oraz praw pokrewnych do utworów wytworzonych w ramach realizacji niniejszej usługi, a także przekazać Zamawiającemu kody źródłowe.
11. Wykonawca w celu prawidłowego wykonania usługi zobowiązany będzie w szczególności do:
  - 1) współpracy z Zamawiającym na każdym etapie realizacji przedmiotu zamówienia,
  - 2) aktywnego uczestniczenia w spotkaniach z Zamawiającym i inicjowania spotkań w przypadku takiej potrzeby,
  - 3) niezwłocznego informowania Zamawiającego o materiałach i danych potrzebnych do wykonania niniejszej usługi,
  - 4) informowania o ewentualnych problemach, dodatkowych okolicznościach wynikłych w trakcie realizacji umowy, mogących wpłynąć na jej przedmiot,
  - 5) udzielenia każdorazowo na żądanie Zamawiającego pełnej informacji na temat przedmiotu umowy, w tym stanu realizacji prac.
12. Zamawiający udostępni Wykonawcy wszelkie posiadane przez siebie dokumenty (materiały) i kody źródłowe oraz udzieli wyczerpujących wyjaśnień i informacji niezbędnych do realizacji usługi.

### III. Termin i miejsce realizacji zamówienia:

1. Termin realizacji zamówienia opisanego w rozdziale II ust. 3 lit. a: do 31 maj 2023 r.
2. Termin realizacji zamówienia opisanego w rozdziale II ust. 3 lit. b: do 31 października 2023 r.
3. Termin realizacji zamówienia opisanego w rozdziale II ust. 3 lit. c: do 3 stycznia 2024 r.
4. Miejsce wykonania zamówienia: u Wykonawcy, a w przypadkach wymagających realizacji usługi w siedzibie Zamawiającego - ul. Powstańców Warszawy 55, 81-712 Sopot.

### IV. Warunki finansowania i płatności:

1. Zamówienie jest realizowane w ramach projektu „Cyfrowy System Informacji dla polskich obszarów morskich CSI-POM” w ramach programu Ministra Edukacji i Nauki pod nazwą „Nauka dla Społeczeństwa” zwanego dalej Projektem.
2. Wszelkie rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a przyszłym Wykonawcą odbywać się będą w walucie polskiej PLN.
3. Strony postanawiają, że zapłata za wykonaną usługę nastąpi na podstawie rachunku lub faktury wystawionej dla Instytutu Oceanologii PAN po dokonaniu odbioru danej części usługi przez Zamawiającego. Wynagrodzenie Wykonawcy zostanie wypłacone Wykonawcy w częściach, w następujących proporcjach:
  - 1) Po zrealizowaniu przez Wykonawcę zadania określonego w rozdziale II ust. 3 lit a – 40% wynagrodzenia,
  - 2) Po zrealizowaniu przez Wykonawcę zadania określonego w rozdziale II ust. 3 lit. b – 40 % wynagrodzenia,
  - 3) Po zrealizowaniu przez Wykonawcę zadania określonego w rozdziale II ust. 3 lit. c – 20 % wynagrodzenia.

# NAUKA DLA SPOŁECZEŃSTWA

## Cyfrowy System Informacji dla polskich obszarów morskich CSI-POM

Wykonawca określi na fakturze/rachunku nazwę wykonanej usługi zgodnie z Zapytaniem ofertowym.

4. Należność regulowana będzie przelewem z rachunku Zamawiającego na rachunek Wykonawcy po wykonaniu dokonaniu odbioru danej części zamówienia, w terminie 14 dni od daty otrzymania rachunku/faktury wystawionej przez Wykonawcę, po wcześniejszym podpisaniu protokołu odbioru.
5. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, w szczególności w razie dostarczenia Zamawiającemu przedmiotu zamówienia wadliwego, uszkodzonego lub niezgodnego z zamówieniem, Zamawiający może odmówić dokonania jego odbioru. Zamawiający w takiej sytuacji przekaze Wykonawcy informację zawierającą uwagi Zamawiającego co do stwierdzonych nieprawidłowości oraz wezwie Wykonawcę do usunięcia stwierdzonych wad w określonym terminie.
6. W przypadku stwierdzenia ww. nieprawidłowości dostarczonego przedmiotu umowy po jego odbiorze, Zamawiający zawiadomi Wykonawcę o stwierdzonych nieprawidłowościach w ciągu 7 dni roboczych od dnia ich ujawnienia z żądaniem ich usunięcia oraz dołączy protokół odbioru.
7. Wskazane przez Zamawiającego nieprawidłowości, o których mowa w ust. 5 i 6 powyżej, Wykonawca usunie na swój koszt, w sposób określony przez Zamawiającego, w terminie nie dłuższym niż 5 dni od dnia zgłoszenia, chyba, że strony uzgodnią inny termin.

### V. Warunki udziału w postępowaniu:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy spełniający warunki dotyczące:
2. posiadania zdolności technicznej lub zawodowej - w zakresie doświadczenia: *w postaci należytego wykonania, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywania, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności/prac jest krótszy – to w tym okresie, co najmniej jednej usługi odpowiadającej przedmiotowi zamówienia, to jest polegającej na wykonaniu strony internetowej obejmującej wizualizację danych modelowych z prognostycznego trójwymiarowego modelu numerycznego o wartości minimum 20 000 zł.* Zamawiający wykluczy z postępowania Wykonawcę, w przypadku stwierdzenia zaistnienia okoliczności, o których mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022 r. poz. 835). Zamawiający odrzuci ofertę Wykonawcy wykluczonego z postępowania.
3. W celu potwierdzenia spełniania warunków wymienionych w ustępie 1 do oferty Wykonawca powinien załączyć: **Oświadczenie, że Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu i nie podlega wykluczeniu.**
4. Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu nastąpi metodą: spełnia/nie spełnia.
5. W przypadku niewykazania, iż Wykonawca spełnia ww. warunki Zamawiający odrzuci ofertę Wykonawcy.

### VI. Miejsce, termin i sposób złożenia oferty:

**1. Ofertę cenową należy złożyć w nieprzekraczalnym terminie do dnia 10 lutego 2023 r. do godz. 9:00:**

- 1) osobiście w siedzibie Zamawiającego – w sekretariacie pok. 120,
  - 2) pocztą elektroniczną na adres – [dzierzb@iopan.pl](mailto:dzierzb@iopan.pl)
- w tytule wpisując „**Oferta cenowa na usługę pn. Projektowanie i wykonanie wizualizacji danych modelowych**”.

2. Oferty cenowe złożone po upływie tego terminu nie będą rozpatrywane.

# NAUKA DLA SPOŁECZEŃSTWA

## Cyfrowy System Informacji dla polskich obszarów morskich CSI-POM

3. Zamawiający nie dopuszcza częściowego składania ofert. Oferta musi być kompletna. Nieuwzględnienie chociażby jednego z elementów zamówienia spowoduje odrzucenie oferty.
4. Zamawiający może w uzasadnionych wypadkach, przed upływem terminu składania ofert, zmienić treść Zapytania ofertowego. Każda wprowadzona przez Zamawiającego zmiana zostanie niezwłocznie zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego, stając się automatycznie integralną.
5. Wykonawca związany jest ofertą przez okres 30 dni, który rozpoczyna się z upływem terminu składania ofert
6. W przypadku wątpliwości co do treści oferty lub występowania braków w ofercie, Zamawiający zastrzega sobie prawo zadawania pytań w zakresie treści oferty oraz żądania uzupełnienia braków.

### VII. Kryteria oceny ofert:

1. Cena: 100% brutto
2. Punkty w kryterium „cena” będą obliczane wg następującego wzoru:

$$\text{liczba punktów} = \frac{\text{najniższa cena oferty}}{\text{cena badanej oferty}} \times 100 \text{ pkt}$$

3. Ceną danej oferty jest kwota wyrażona w złotych polskich zawierająca podatek od towarów i usług (VAT).

### VIII. Postanowienia w zakresie przetwarzania danych osobowych

1. Zamawiający - Instytut Oceanologii Polskiej Akademii Nauk informuje, że w zakresie w jakim pozyskuje dane osobowe w związku z prowadzeniem niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonego w trybie zapytania ofertowego o wartości zamówienia nieprzekraczającej kwoty 130 000 zł, o której mowa w art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych, w tym w związku z zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego, jest administratorem danych osobowych w rozumieniu przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE („ogólne rozporządzenie o ochronie danych” zwane dalej „Rozporządzeniem”).
2. Dane kontaktowe administratora danych osobowych: tel. (+48 58) 73 11 600, fax: (+48 58) 551 21 30; e-mail: office@iopan.pl.
3. W sprawach związanych z przetwarzaniem danych należy kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych: e-mail: iodo@iopan.pl.
4. Administrator zbiera i przetwarza dane w ramach niniejszego postępowania o zamówienie publiczne w następujących celach:
  - 1) w celu realizacji postępowania o zamówienie publiczne - art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia,
  - 2) w celu wykonania umowy w sprawie zamówienia publicznego - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b Rozporządzenia,



# NAUKA DLA SPOŁECZEŃSTWA

## Cyfrowy System Informacji dla polskich obszarów morskich CSI-POM

- 3) w celu realizacji obowiązków prawnych ciążących na administratorze - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia,
- 4) w celu dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f Rozporządzenia (prawnie uzasadniony interes administratora).
5. Odbiorcami danych osobowych mogą być uprawnione osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania, w tym m.in. organy administracji skarbowej, organy administracji publicznej, podmioty finansujące, organy lub podmioty kontrolujące, osoby trzecie.
6. Dane osobowe będą przetwarzane w imieniu administratora danych przez upoważnionych pracowników, posiadających pisemne upoważnienie do przetwarzania danych.
7. Dane osobowe będą przechowywane przez administratora danych przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, chyba że realizacja celów, o których mowa w ust. 4 wymaga dłuższego okresu przetwarzania.
8. Obowiązek podania danych osobowych jest warunkiem przeprowadzenia postępowania, zawarcia umowy i wykonania zamówienia. Niepodanie danych skutkować będzie brakiem możliwości przeprowadzenia postępowania, zawarcia umowy i wykonania zamówienia.
9. Osobie, której dane są przetwarzane przysługują następujące prawa:
  - 1) prawo dostępu do treści swoich danych osobowych, o którym mowa w art. 15 Rozporządzenia,
  - 2) prawo do sprostowania lub uzupełnienia danych (z uwzględnieniem celów przetwarzania), o którym mowa w art. 16 Rozporządzenia,
  - 3) prawo do ograniczenia przetwarzania danych osobowych, o którym mowa w art. 18 Rozporządzenia, z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 Rozporządzenia,
  - 4) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy osoba, której dane są przetwarzane uzna, że przetwarzanie dotyczących jej danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia.
10. W przypadku, gdy wykonanie przez Zamawiającego obowiązku udostępnienia danych, o którym mowa w art. 15 ust. 1-3 Rozporządzenia wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku Zamawiający może żądać od osoby, której dane dotyczą wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty trwającego lub zakończonego postępowania o udzielenie zamówienia.
11. Skorzystanie przez osobę, której dane dotyczą z uprawnienia do sprostowania lub uzupełnienia danych osobowych, o którym mowa w art. 16 Rozporządzenia, nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z przepisami prawa oraz nie może naruszać integralności dokumentacji postępowania, w szczególności oferty.
12. Wystąpienie przez osobę, której dane są przetwarzane z żądaniem ograniczenia przetwarzania danych, o którym mowa w art. 18 Rozporządzenia nie ogranicza przetwarzania danych osobowych do czasu zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.
13. Od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku gdy wniesienie żądania ograniczenia przetwarzania danych, o którym mowa w art. 18 ust. 1 Rozporządzenia, spowoduje ograniczenie przetwarzania danych osobowych zawartych w dokumentacji postępowania, Zamawiający nie udostępnia tych danych, chyba że zachodzą przesłanki, o których mowa w art. 18 ust. 2 Rozporządzenia.
14. Osobie, której dane są przetwarzane nie przysługują następujące prawa:
  - 1) prawo do usunięcia danych osobowych, o którym mowa w art. 17 Rozporządzenia,
  - 2) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 Rozporządzenia,
  - 3) prawo do wniesienia sprzeciwu, o którym mowa w art. 21 Rozporządzenia.
15. W odniesieniu do danych osobowych przetwarzanych w postępowaniu o zamówienie publiczne decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 Rozporządzenia.

# NAUKA DLA SPOŁECZEŃSTWA

## Cyfrowy System Informacji dla polskich obszarów morskich CSI-POM

16. Zamawiający przetwarza dane osobowe zebrane w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego w sposób gwarantujący zabezpieczenie przed ich bezprawnym rozpowszechnianiem.
17. Dane osobowe zebrane i przetwarzane w toku w postępowania o zamówienie publiczne są jawne, z wyjątkiem szczególnych kategorii danych osobowych, o których mowa w art. 9 Rozporządzenia. Do danych tych stosuje się odpowiednio ograniczenia zasady jawności, o których mowa w art. 18 ust. 3-6 ustawy Prawo zamówień publicznych.